

Discover Another Kyoto

— Starting from the EXPO —



海の京都
Kyoto by the Sea

日本海
Sea of Japan

京都府
Kyoto prf.

京都観光案内

京都府観光連盟 (<https://www.kyoto-kankou.or.jp/>)

京都市観光 NAVI (<https://ja.kyoto.travel/information/>)

- 京都丹後鉄道(宮豊線)
Kyoto Tango Railway (Miyatoyo Line)
- 京都丹後鉄道(宮舞線)
Kyoto Tango Railway (Miyamai Line)
- 京都丹後鉄道(宮福線)
Kyoto Tango Railway (Miyahuku Line)
- 舞鶴線
Maizuru Line
- 小浜線
Obama Line



森の京都
Woodland Kyoto

『もう一つの京都』を発見しよう
「万博からめぐる旅」
「ごみゼロとふろしきをお供に」



竹の里・乙訓
Kyoto Otokuni Bamboo Grove

大阪府
Osaka prf.

大阪・関西万博
EXPO2025 Osaka, Kansai, Japan



夢洲駅
Yumeshima sta.



お茶の京都
Kyoto Tea Country

八幡市 Yawata City	宇治市 Uji City	城陽市 Joyo City
京田辺市 Kyotanabe City	久御山町 Kumiyama Town	宇治田原町 Ujitawara Town
精華町 Seika Town	井出町 Ide Town	和束町 Wazuka Town
木津川市 Kizugawa City	笠置町 Kasagi Town	南山城村 Minamiyamashiro Village



ごみゼロ

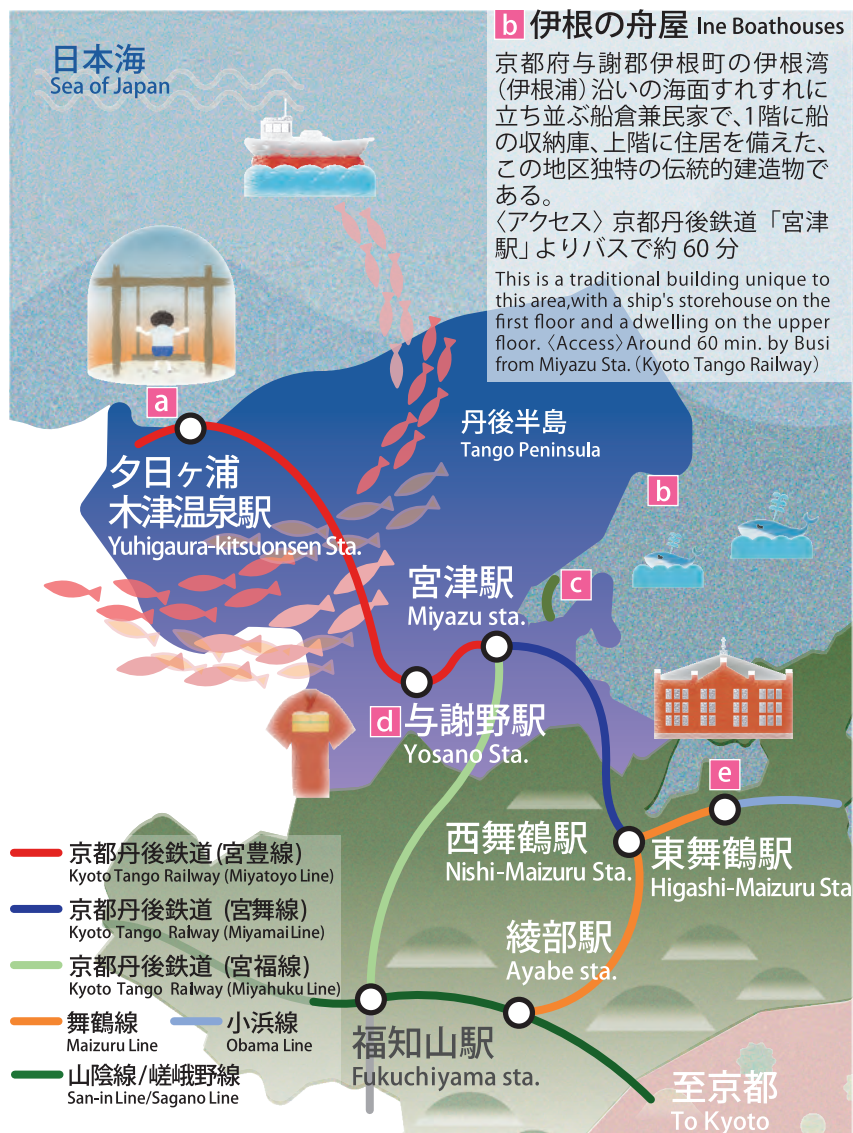
★祝！ごみゼロが、万博のベストプラクティスに選ばれました！



Kyoto by the Sea

海の京都

日本海に面する京都府北部。海と共に暮らしてきた人々の文化は、京都市内の観光とは一味違う魅力があります。
Northern Kyoto, which faces the Sea of Japan. The culture of people living with the sea has a different kind of charm than tourism within Kyoto City.



b 伊根の舟屋 Ine Boathouses

京都府与謝郡伊根町の伊根湾（伊根浦）沿いの海面すれすれに立ち並ぶ船倉兼民家で、1階に船の収納庫、上階に住居を備えた、この地区独特の伝統的建造物である。
〈アクセス〉京都丹後鉄道「宮津駅」よりバスで約 60 分

This is a traditional building unique to this area, with a ship's storehouse on the first floor and a dwelling on the upper floor. 〈Access〉 Around 60 min. by Bus from Miyazu Sta. (Kyoto Tango Railway)



c 天橋立 Amanohashidate

約 6,700 本もの松が連なる、自然が作り出した美しい景観です。背を向けて股から覗くと天に架かる橋のように見えることからその名がつけました。
〈アクセス〉京都丹後鉄道「天橋立駅」より徒歩約 5 分

A beautiful landscape created by nature, with an expansive line of around 6,700 pine trees. The name means "bridge to the heavens in Japanese" - turn your back and look at it through your legs and it looks like a bridge to the heavens. 〈Access〉 Around 5 min. walk from Amanohashidate Sta. (Kyoto Tango Railway)



e 舞鶴赤れんがパーク Maizuru Red Brick Park

国の重要文化財である赤れんが倉庫を活用した複合施設。煉瓦の歴史を学べる博物館や、新鮮な海鮮料理が楽しめる飲食店など、幅広く楽しめます。
〈アクセス〉JR 舞鶴線「東舞鶴駅」より徒歩約 20 分

A complex using the red brick warehouse, a National Important Cultural Property. Visitors can enjoy a wide range of things here, including a museum where you can learn about the history of bricks, and restaurants where you can enjoy fresh seafood. 〈Access〉 Around 20 min. walk from Higashi-Maizuru Sta. (JR Maizuru Line)

a 夕日ヶ浦 Yuhigaura

その名の通り、美しい夕日を眺めることができる海岸。沈みゆく夕日が訪れる人を癒します。周辺には美人の湯として知られる「夕日ヶ浦温泉」もあります。
〈アクセス〉京都丹後鉄道「夕日ヶ浦木津温泉駅」よりバスで約 10 分

Meaning "evening sun shore" in Japanese, this beach truly lets you gaze at the beautiful evening sun. The setting evening sun soothes visitors. Yuhigaura Onsen, a hot spring known to have beautifying effects, is also located nearby. 〈Access〉 Around 10min. by bus from Yuhigaura-Kitsuonsen Sta. (Kyoto Tango Railway)

d ちりめん街道 Chirimen Street

高級絹織物「丹後ちりめん」の発祥の地。当時の街並みそのまま、貴重な建造物が多く残されており、屋根のない建築博物館とも呼ばれています。
〈アクセス〉京都丹後鉄道「与謝野駅」よりタクシーで約 10 分

The birthplace of Tango Chirimen, a high-quality silk fabric. The townscape of its time is preserved, with many precious buildings remaining. This area is also called a roofless museum of architecture. 〈Access〉 Around 10 min. by taxi from Yosano Sta. (Kyoto Tango Railway)



Woodland Kyoto

森の京都

豊かな自然、のどかな里山など 美しい日本の原風景。
癒しと創造の森があなたを待っています。

Beautiful unspoiled landscapes of Japan, such as rich nature and tranquil Satoyama areas. A forest of healing and creation awaits you.

f 福知山城 Fukuchiyama Castle

丹波を平定した明智光秀が拠点として築いたのがはじまり。築城当時から残る石垣と北近畿唯一の天守が魅力です。
〈アクセス〉JR 福知山線「福知山駅」より徒歩約 15 分

This castle began when it was built as a base for Akechi Mitsuhide, who conquered Tamba Province. The stone fences remaining from the time the castle was built, and the sole castle tower in northern Kinki, are both very appealing.

〈Access〉Around 10 min. walk from Fukuchiyama sta. (JR Fukuchiyama Line)



福知山駅
Fukuchiyama sta.

黒谷和紙
Kurotani Washi

綾部駅
Ayabe sta.

国宝光明寺二王門
National Treasure Komyo-ji Nio Gate

宇津峡
Utsu Gorge

常照皇寺
Jyoshoko-ji Temple

g 綾部バラ園 Ayabe Rose Garden

市民のボランティアにより開園したバラ園です。毎年、春と秋に開催されるバラまつりでは、色とりどり 1,200 本ものバラが咲きほこります。
〈アクセス〉JR 山陰本線「綾部駅」より徒歩約 10 分

A rose garden opened by citizen volunteers. Around 1,200 colorful, stunning roses bloom during the rose festivals held in spring and autumn every year.

〈Access〉Around 10 min. walk from Ayabe Sta. (JR San-in Line)

j 湯の花温泉 Yu-no-Hana Onsen

亀岡市の中心部から西へ約 7 キロの静かな山あいにある温泉。ひなびた山峡のいで湯を彩る澄んだ空気と四季折々の自然の景色がたのしめます。

〈アクセス〉JR 山陰本線「亀岡駅」よりタクシーで約 15 分

This hot spring is located in a quiet mountain valley about 7km west of the center of Kameoka City. The clear air and seasonal natural scenery colors the hot spring water in the secluded mountain gorge.

〈Access〉Around 15 min. Taxi from Kameoka Sta. (JR San-in Line)

園部駅
Sonobe sta.

亀岡駅
Kameoka sta.

至京都
Kyoto

舞鶴線
Maizuru Line

山陰線/嵯峨野線
San-in Line/Sagano Line

h かやぶきの里

Thatched Village (Kayabuki no Sato)

伝統的技法が込められた、かやぶき屋根の家屋が残る集落。美しい自然に囲まれた日本の原風景を望むことができ、ゆっくりとした時間が流れます。

〈アクセス〉JR 山陰線「日吉駅」よりバスで約 60 分

A village that has houses with Kayabuki roofs (thatched roofs), built with traditional techniques, still standing. You can gaze at unspoiled Japanese landscapes surrounded by beautiful nature, where time flows slowly.

〈Access〉Around 60 min. by bus from Hiyoshi Sta. (JR San-in Line)



嵯峨野トロロコ列車
Sagano Romantic Train



i 保津川下り

Hozu-gawa River Boat Ride

丹波亀岡から京都の嵐山まで、約 16 km の溪流を下ります。熟練の船頭が操る船に乗り込んで、鮮やかな四季と雄大な自然に触れる 2 時間の船旅へ。

〈アクセス〉JR 嵯峨野線「亀岡駅」より徒歩約 8 分

Go down a mountain stream that stretches around 16 km, from Tamba Kameoka to Arashiyama in Kyoto. Get on a boat handled by a skilled boatman and enjoy a 2-hour boat trip that lets you experience the splendid seasons and magnificent nature.

〈Access〉Around 8 min. walk from Kameoka Sta. (JR Sagano Line)